



الجالوسة العاشقة

من الإنجليزية

للاديب شفيق اسعد فريد

يستقده هو نفسه الذي وجه الحديث إلى هذه الناحية الشيقة لم يكن يدرى أن مرض خادمه في الفندق في اليوم الرابع من وصـوله وبعيـه خادم جديد بدلاً عنه كان من صنع (فانيا) وأنى له أن يعرف ذلك وقد خرج في اليوم ذاته في زهرة في السيارة استغرقت أكثر من أربع ساعات بعيداً عن المدينة، كان أحد مهرة صانعي الأفقال يعمل خلالها بنشاط عجيب ويفتح جميع أدراج مكتبه في الفندق على حين كان رجل آخر يلتقط صوراً فوتوغرافية لجميع أوراقه وبعيدها إلى مكانها كما لم يحدث شيئاً مطلقاً

حقاً لقد كانت (فانيا) ماهرة في عملها كل المهارة... ومع ذلك فإن أندريه ليرو لم يكن يأبه إلا للنظرة الساحرة التي كانت ترميه بها من وقت لآخر .

كانت فانيا تجلس في غرفة استقبال أندريه ليرو في فندق كوزمبوليتان بعد مضي أسبوعين على لقائهما .

ونظرت الفتاة إلى ساعتها اليدوية ... (لم يبق غير دقيقة واحدة) .

قال أندريه : إنني ذاهب إلى أمريكا أولاً ، ثم أخترق القارة إلى سان فرانسيسكو ... ألا تشعرين بأنه يجدر بنا — إذا أردنا الصداقة — أن نتزوج في وارسو أو في باريس أو في أي مكان آخر ثم نرحل معاً ... كم هي جميلة حياة الأسفار حيث يتجول الإنسان في ممالك غريبة عنه ... إنني أملك مالا كثيراً ... فهل تزوجيني يا فانيا ؟ .

ولم تستطع الفتاة أن ترفع بصرها عن ساعتها اليدوية ... وكانت تحاول أن تتجه بأفكارها اتجاهاً آخر بعيداً عن أندريه وعن حديثه ... وابتسمت ... وراحت تفكر في زميلها كرجل يغازلها ويمرض عليها الزواج ولكن كرجل له أهمية عظيمة في مؤامرة أعظم ...

ولم تجب ، فاسترسل أندريه في حديثه قائلاً : — فانيا ... أصنى إلى ...

وتوقف فقد اهتز باب الغرفة في تلك اللحظة اهتزازاً عنيفاً تحت تأثير ضغط عظيم من الخارج ... وسمع الاثنان صوتاً خشناً يقول :

كان مقهى فندق كوزمبوليتان يبع بالجالسين حتى لقد تمذر على (فانيا) السير لضيق مسافة ما بين الناصد . وتوقفت الفتاة لحظة وقد بدا عليها التردد ، على أنها استأنفت التقدم ثانية حتى وصلت إلى منضدة كان يجلس إليها رجل مفرد . ولاح كأنها كانت على وشك السقوط إذ مدت يدها بسرعة إلى المنضدة ولم تلبث أن سقطت منها حقيبتها اليدوية على الأرض .

وانحنى الرجل يلتقط الحقيبة ثم وقف وقال وهو يقدمها إلى فانيا :

— أرجو المذرة ... ولكن هل تشكرين بالجلوس معي ياسيدتي ... بلوح أنه لا توجد أماكن خالية الليلة في المقهى . وابتسمت الفتاة دلالة على الشكران ثم جلست ... وقبلت قدح القهوة الذي طلبه لها ثم بدأت تشكره على تطفله معها .

ولم يخف على رئيس الخدم ورجاله المنتشرين في أرجاء المكان أن (فانيا) الجالوسة في قلم المخابرات السرية بموسكو قد عادت لاستئناف نشاطها ثانياً .

ولكن أن أندريه ليرو لم يكن يدرى ذلك برغم معلوماته الجمة عن الجالوسية وعن حيل الأشخاص الذين ينتمون إلى أقلام المخابرات السرية .

لقد كان هو نفسه جاسوساً فرنسياً طاف بكثير من الممالك متنحلاً شخصيات عديدة ومستعملاً في ذلك جوازات سفر تطابق الأسماء التي كان ينتحلها ... ومع ذلك فإنه لم يكن يدرى أن رفيقته (فانيا) من أخطر جواسيس موسكو .

لم يكن يدرى أن فانيا هي التي أدارت الحديث ثالث يوم من صداقتهما ناحية بولندا وزارته إلى تلك الملكة ... لأنه كان

افتحوا الباب وإلا فسنحطمه في أقل من خمس نوان ...
افتحوا الباب ...

ولم ينتظر الأمر إذ يبدو أنه كان في محلة شديدة ... وأسمرت
فانيا تحتوى بجانب أحد جدران الغرفة ... ثم دوت طلقة نارية لم
يلبث بعدها أن تحطم قفل الباب وتناثر داخل الغرفة في قطع
صغيرة ... واهتز الباب اهتزازاً عنيفاً ثم فتح الباب على
مهراعيه ...

ووقف ثلاثة من الجنود على عتبة الباب وقد رفعوا مسدساتهم
في أيديهم -

وتقدم أحدهم وقام بتفتيش الجاسوس الفرنسي تفتيشاً
دقيقاً ثم قبض على كتفه في شيء من العنف .

وفي تلك اللحظة دخل فورناشوف الغرفة .

كان فورناشوف هذا من كبار موظفي حكومة السوفييت على
أن الجمهور لم يكن يدري من أمره شيئاً فقد كان نادر الظهور أمام
أفراد الشعب ، كما أن اسمه لم يكن يذكر في الإدارة السرية في
الكرملين إلا في ظروف خاصة .

هز فورناشوف رأسه في إيماء خفيفة إلى فانيا ولكنها كانت
أبلغ من الكلام ...

كانت هذه الإيماء الخفيفة تحوى كل معاني التهئة ... حقاً
لقد قامت الفتاة بدورها على ما يرام فسارت الأمور في نصابها
دون أن تحدث أى ثورة بسيطة في الخطة الموضوعية ...

وصاح فورناشوف بأمر الجند : خذوه خارجاً ...

كان أندريه ممتنع الوجه ولكنه لم يفه بينت شفاه ... وحين
كانوا يسوقونه إلى الخارج اتقى على الفتاة نظرة عاجلة ولكنها
كانت خالية من كل الماني ... وسر الفتاة أنه لم يقل شيئاً
وأدركت أن هذا الرجل العظيم لم يكن على شاكله الآخرين الذين
أوقعتهم في حبائلها ... كانوا يشعرون ويلعنون أما هذا الرجل
الباسل فقد كان هادئاً رغم الخطر العظيم الذي كان يحدق به ...

ولم يتكلم فورناشوف أيضاً بل أوماً إلى أحد أعوانه بأن يجمع
حقائب أندريه كما أرسل أحد الجنود لإحضار نجار يصلح
الباب ... وغادر الغرفة في النهاية وانصرفت فانيا على الأثر إلى
منزلها .

وفي الصباح التالي كانت فانيا قد نسيت كل شيء عن أندريه
وحين زارت فورناشوف في مكتبه علمت أن قلم المخابرات قد
أحرز نصراً عظيماً بالقبض على أندريه .

قال فورناشوف : إننا نأمل أن تكشف لنا الأوراق التي
عثرنا عليها مع أندريه عن معلومات ثمينة إذ يبدو أن فيها ما يشير
إلى وجود رجل إنجليزي في المؤامرة ... وفي اعتقادي أن وجود
الأصبع الإنجليزي في المؤامرات ضد روسيا قد أصبح من الأمور
المألوفة ...

وقهقه ضاحكاً إذ كان يشعر بالنبطة والانفراج ... والتقط
قلماً من فوق مكتبه وراح يعبث به . وهتف : لقد نجحت نجاحاً
عظيماً يا فانيا فقد استطعت أن تقوى بدورك في هدوء وسكينة دون
أن تثيرى حولك ضجة تجذب أنظار الجمهور ... إن أحداً — غير
موظفي قلم المخابرات السرية — لا يعلم أن شخصاً معلوماً قد اختفى
من عالم الوجود كما حدث أمس وكما سيحدث قريباً جداً ... فقد
وصل إلى على أن إنجليزيًا على وشك الوصول إلى موسكو ولما
كان أمر ذلك الإنجليزي يهمني فسأعهد إليك بالمهمة الخاصة به
في الوقت المناسب ... ولكن تذكرى أنني لا أريد ضجة لا مبرر
لها لأننى رجل سلام ... والآن يمكنك أن تنصرفي إليها المرافقة
على أن تعودى بعد أسبوع ...

كانت محادثتهما خالية من كل ما يشير إلى أندريه ... ولكن
ماذا يهمهما من أمره ... لقد لاقى جزاءه المحتوم مثل الكثيرين
الذين سبقوه في هذا الضمار ...

كانت الفتاة تدرك ما حدث للجاسوس المسكين فقد كانت
تعرف في مثل هذه الأمور ما لا يعرفه إلا القليلون .

وتغللت في ذهنها اللحظات السوداء التي تمر بالجاسوس بعد
القبض عليه وقبل أن يساق إلى الموت ... وراءى لها أندريه
وقد ساقوه إلى مكتب المخابرات حيث مثل بين يدي رئيس المكتب
الذى طلب إليه أن يتكلم ويوضح بكل ماله من المعلومات وأعدا
إياه بالحربة المعلقة أو على الأقل بالحربة داخل حدود روسيا
السوفيتية ... وتغللت منظر الجاسوس وقد رفض التكلم لمله بفرد
المرض، وعندئذ يسوقونه إلى سجنه المم حيث يوضع تحت
المراقبة الدقيقة ... فإذا كان الفجر سين الرجل في دهليز طويل

فصاح اليوت : لا تكوني حمقاء ... اننى اخبرك بما سأبتاعه لك لو أنك سمحت لى بذلك الشرف ... تعالى رقص معاً هذا المساء .

فهتفت فانيا : سوف رقص هنا ثم نخرج فى زهرة قصيرة فى موسكو وعندئذ سوف تخبرنى عن قصة حياتك ... أليس هذا ما تفعله الفتيات الإنجليزيات ...

فقال فى هدوء : بلى .

والآن وقد مضت سبعة أيام على هذا الحديث فقد بدأت فانيا تشعر بشيء من القلق والاضطراب فقد تحاشى اليوت الكلام عن نفسه وعن المركز الخطير الذى يشغله فى قلم المخابرات السرية الإنجليزى ... أجل لقد تجنب الكلام عن نفسه بمسألة خاصة حتى إنه لم يطلعها على أمر تلك المكالة التليفونية التى تلقاها من بوخارست والتى استغرقت مدة ساعة بأكملها ما بين الساعة الواحدة صباحاً والساعة الثانية صباحاً ... فهل يأتى كانت تلك المحادثة الطويلة لسؤال اليوت عن جو موسكو ...

لقد قرر جاسوس المخابرات الروسية الذى استرق السمع ابان المكالة أنها كانت عبارة عن تقرير بخصوص حالة أخى اليوت الصحية إذ مرض هذا الأخ فجأة فى بورودو ...

(البقية فى العدد القادم) نسبي أسعد فرير

ضيق ... ويعبر من إحدى المنطقات رجل يسير بحذر وخفة ثم يرفع هذا الرجل يده وقد حمل فيها مسدساً يطلقه فى هدوء على الجاسوس المسكين فلا يلبث أن يجر صريخاً ...

وهكذا سوف تتخلص روسيا من أندريه ايرو الجاسوس الفرنسى الكبير ...

كانت فانيا فى طريقها من محطة الترو إلى فندق كوزموبوليتان وقد تدرت بملابس ثقيلة التماسا للدفع ... كانت متجهة بكل أفكارها إلى شخص معين يدعى اليوت فانجدون . لقد زودوها بكل ما يلزمها من المعلومات عن هذا الرجل وأوصافه ولكنهم لم يخبروها أن هذا الشاب من الشبان القليلين الذى لا يفقدون رباطة جأشهم ابان أشد الأزمات خطورة وأنه أرسل من قبل الحكومة الإنجليزية فى مهمة تتعلق بالتجسس على مشروع خطير قيل إن حكومة روسيا تقوم به فى الأوساط الهندسية - لأنهم لم يكونوا يعرفون ذلك هم أنفسهم ...

وتكرر حادث سقوط حقيبتها اليدوية للمرة الثانية كما تكرر وقوع الشاب الإنجليزي فى حبائها أيضاً ... ولله كان من أعجب الأمور أن يقف الخادم يجوار فانيا حين سقطت الحقيبة ومع ذلك فإنه لم يكلف نفسه مؤونة التقاطها تاركاً ذلك للشاب ... ولم يمس على ذلك الحادث غير نصف ساعة حتى كان اليوت فانجدون يعبر للفتاة عن سروره لأن عثر على فتاة روسية طريقة تستطيع التحدث باللغة الإنجليزية .

كان الاثنان يجلسان فى شرفة الفندق ثالث يوم على لقائهما ... قال اليوت :

- كان يجب أن ترتدى قبعة من تلك القبعات التى تغطى المينين والتى تلبسها السيدات هذه الأيام ومعطفاً من القرو السميك حتى تبرزى عاصتك الفاتنة يا فانيا .. إننى لا أعنى أنك لست جميلة ولكنى أعتقد أنك تكونين أجمل لو أنك ...

فقاطمته قائلة : اننى لا أدرك ما تمنى ... إن لدى ممطفاً للشتا كما لدى قبعة ... وفى اعتقادى أن رجال الإنجليز يمشون الملابس لا النساء اللاتي يرتدينها ...

إدارة البلديات العامة - مياه

يطرح مجلس ملوى البلدى فى المناقصة العامة عملية بناء حجرة للبئر الارتوازية وقد تمحدد لفتح المظاريف يوم الثلاثاء ٢٠ مايو سنة ١٩٤٧ بديوان البلدية وتطلب الشروط والمواصفات من البلدية نظير مبلغ جنيه مصرى واحد للنسخة خلاف أجره البريد ٧١١٠